



Landkreis
Heidenheim

Български
English
Hrvatski
Română
Magyar
Deutsch

WELCOME



© SAT Thomas Rathay

Important information about life
in the district of Heidenheim

CONTENT

1. Welcome to the district of Heidenheim	3
2. General information	4
3. Health	12
4. Housing	14
5. Learn German	16
6. Children's day-care centres and schools	17
7. Vocational training and university studies	19
8. Work and career	21
9. Families, adolescents and children	24
10. People living with disabilities	26
11. Leisure activities	27
12. Overview: Public authorities	28
13. Overview: advisory and counselling services	32
14. Notes	34

We would like to take this opportunity to express our sincerest thanks to the members of the project group who were involved in creating the Welcome Folder.

Funded by the Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration (Ministry of Social Affairs, Health and Integration).



LEGAL NOTICE

Publisher

Landratsamt Heidenheim
Soziale Sicherung und Integration
Felsenstraße 36
89518 Heidenheim
Email: ehrenamt@landkreis-heidenheim.de
Telephone 07321 3210

Photo credits: © Shutterstock.com

WELCOME TO THE DISTRICT OF HEIDENHEIM

Dear Sir/Madam,

Welcome to the district of Heidenheim. We are delighted to welcome you here.

In our district, there are roughly 133,000 people residing in 11 towns and municipalities. The people who live here come from over 130 different countries. They enrich the district with their different languages, life experience and cultures.

The district of Heidenheim forms part of the Ost-Württemberg region. We live in a place that boasts a beautiful natural landscape and an economic region with a long tradition. Our fantastic standard of living includes a well-developed public transport system, comprehensive health care and a wide range of education and leisure time opportunities. With this Welcome Folder, we would like to help you by ensuring that you get to know our district and feel at home here. Here you will find some important information and addresses.

I hope you enjoy a great start to your time here, and a pleasant arrival.
District Chief Executive



A handwritten signature in blue ink that reads "Peter Polta".

Peter Polta

2. GENERAL INFORMATION

Important telephone numbers for emergencies

These telephone numbers are free-of-charge from all landline and mobile networks, and do not require an area code:

- » Police 110
- » Fire brigade, rescue service, emergency doctor 112
- » Poison hotline 0761 19240
- » Medical on-call service 116 117

When you make an emergency call, you must provide this information:

- » **Who** is calling?
- » **What** happened?
- » **Where** did it happen?
- » **How** many people are injured or ill?
Are they children or adults?
- » **What** type of injuries or illnesses are involved?

Remember to

- » stay **calm**.
- » speak **slowly** and **clearly**.
- » Do not end the conversation yourself. **Wait until** the emergency service or the police have ended the conversation.



ENGLISH In this Welcome Folder, you will find important information about life in the district of Heidenheim.

This Welcome Folder is written in plain English. You can find the Welcome Folder in German, Bulgarian, English, Croatian, Romanian and Hungarian here www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

DEUTSCH In dieser Willkommens-Mappe finden Sie wichtige Informationen zum Leben im Landkreis Heidenheim.

Diese Willkommens-Mappe ist in einfacher, deutscher Sprache geschrieben. Die Willkommens-Mappe in den Sprachen Deutsch, Bulgarisch, Englisch, Kroatisch, Rumänisch und Ungarisch finden Sie hier: www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

БЪЛГАРСКИ В тази папка „Добре дошли“ ще намерите важна информация за живота в окръг Хайденхайм.

Тя е съставена на разбираем немски език. Папката „Добре дошли“ на немски, български, английски, хърватски, румънски и унгарски ще намерите тук www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

HRVATSKI U ovoj mapi dobrodošlice pronaći ćete važne informacije o životu u okrugu Heidenheim.

Mapa je pisana je jednostavnim njemačkim jezikom. Mapu dobrodošlice na njemačkom, bugarskom, engleskom, hrvatskom, rumunjskom i mađarskom jeziku možete pronaći ovdje: www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

ROMÂNĂ În această mapă de bun venit găsiți informații importante despre viața în districtul Heidenheim.

Această mapă de bun venit este redactată în limba germană simplificată. Mapa de bun venit în limbile germană, bulgară engleză, croată, română și maghiară poate fi găsită aici: www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

MAGYAR Ebben az üdvözlőmappában fontos információkat talál Landkreis Heidenheim járás életével kapcsolatban.

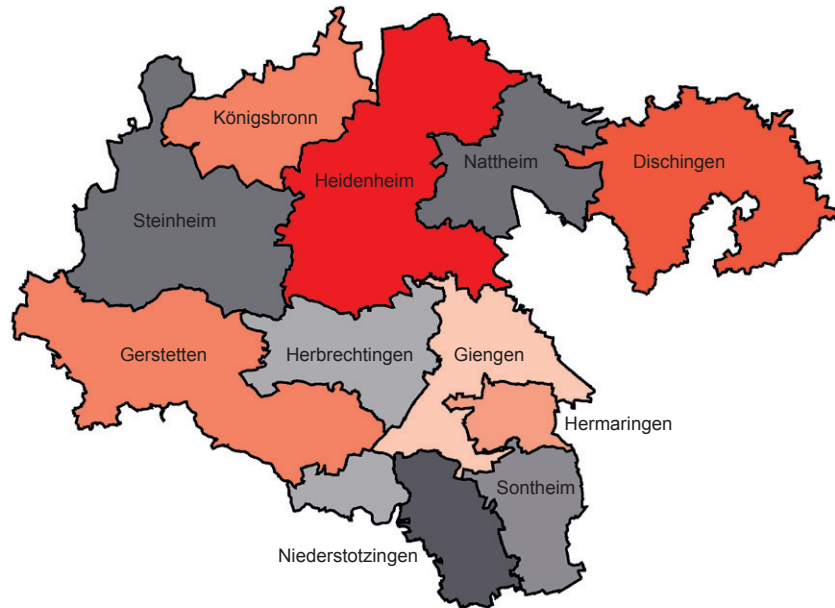
Az üdvözlőmappa német nyelven, egyszerű megfogalmazással íródott. A német, bolgár angol, horvát, román és magyar nyelvű üdvözlőmappát itt találja: www.landkreis-heidenheim.de/willkommensmappe

You can scan this QR code with your mobile phone:



General information

The district of Heidenheim has approximately 133,000 inhabitants (as of the beginning of 2020) spread across 11 towns and municipalities. These are the major district towns of Heidenheim an der Brenz and Giengen an der Brenz, the towns of Herbrechtingen and Niederstotzingen, and the municipalities of Dischingen, Gerstetten, Hermaringen, Königsbronn, Nattheim, Sontheim an der Brenz and Steinheim am Albuch.



Integreat App

The Integreat App is multilingual and works both on- and offline. The Integreat App offers plenty of information about language, cities and municipalities, health, everyday life and leisure, the authorities, family, training, study and work, day care, schools and education.

You can download the app here <https://integreat.app/lkheidenheim/de>



Mobility

You can easily reach many destinations in the district by public transport (bus and train). A healthy, affordable and environmentally friendly alternative is travelling by bicycle.

Bus and train

You can reach many places in the district by bus and train.

Important: You must always have a valid ticket. When travelling without a valid ticket, you will have to pay a fine.

Information on the bus and train timetable can be found here: www.efa-bw.de

Bicycle

You can also easily reach many places in the district by bicycle. There are many cycle paths.

Important: Cyclists must also abide by the rules of the highway code (Straßenverkehrsverordnung). You can find the most important rules of the highway code in Germany (for bicycles and cars) in different languages here:

www.germanroadsafety.de

If you buy a bicycle, you must make sure of the following: The bicycle must be roadworthy. It must have reflectors, lights and a bell. If you ride a bicycle that is not roadworthy, you will have to pay a fine if you are stopped by the police.

You can find more information in our Integreat App

<https://integreat.app/lkheidenheim/de/alltag-und-freizeit/alltag/mobilitaet-orientierung>



3. HEALTH

General practitioner

If you are ill, see your Hausarzt (general practitioner). If necessary, you will be referred to a Facharzt (specialist). There are special doctors for children: paediatricians.

Health insurance

In Germany, health insurance is mandatory. Every person must have health insurance in a statutory health insurance fund. There are different health insurance schemes. You can choose your own health insurer. The health insurance pays for most treatments administered at the doctor's practice. You will receive an insurance card from your health insurance company. You must always bring this insurance card with you when you visit the doctor.

Sometimes, it can take a long time to get an appointment with a specialist. If your case is urgent, you can call here: Terminservicestelle der Kassenärztlichen Vereinigung (Appointment Service by the Association of Statutory Health Insurance Physicians) Telephone 116 117

Emergency practice

If you need a doctor to attend in the evening, at night or at the weekend, you can call the emergency practice at Heidenheim Hospital.
Telephone 07321 480050 and Telephone 0180 50 11 2091

Emergency room at Heidenheim Hospital

In the event of a health emergency, you can visit the central emergency room at Heidenheim Hospital:
Schloßhaustraße 100, 89518 Heidenheim, Telephone 07321 330

Medication and pharmacies /chemists

You can get a prescription for medicine from your doctor. With this prescription, you will get the medicine you need from a pharmacy. If you have a so-called red prescription, you only have to pay part of the cost of the medicine yourself. The rest is paid for by your health insurance.

Pharmacies are open from Monday to Saturday. There is an emergency pharmacy service for night time and at weekends.

You can find your local emergency pharmacy service here:

www.apotheken-umschau.de/Apotheken-Notdienst

Pregnancy

Pregnant women are given special protection in Germany. As a pregnant woman, you are entitled to medical treatment and counselling. Your gynaecologist will issue you with a so-called Mutterpass (maternity record). The maternity record contains important information about the health of mother and baby. It is important to have the maternity record with you at all times.

Every woman needs a postnatal midwife to provide aftercare following the birth. The postnatal midwife will help with problems affecting the mother and baby. You need to find a postnatal midwife before giving birth.

There is a list of postnatal midwives in Heidenheim available online. You can also ask your gynaecologist.



4. HOUSING

Looking for accommodation

It is sometimes difficult to find a suitable apartment. You can search for vacant apartments via portals on the Internet. You can find a list of portals on the Integreat App <https://integreat.app/lkheidenheim/de/alltag-und-freizeit/alltag/wohnen>

You can also find advertisements for vacant apartments listed in newspapers: The newspaper Heidenheimer Zeitung (every Saturday) or the newspaper Neue Woche (every Wednesday). The stated rent is typically the so-called Kaltmiete (cold rent). In addition to the cold rent, tenants incur ancillary costs for water and heating. When you move into an apartment, you usually have to pay a deposit. You will get the deposit back when you move out of the apartment and everything is in order.

Rental contract

Always make sure to conclude a written tenancy agreement. Check the tenancy agreement carefully before you sign.

The tenancy agreement must state, for example:

- » How much the rent and ancillary costs are?
- » What is the notice period for your apartment, if you decide to move out?

Obligation to register with the authorities

If you move to another apartment, you must register your move with the Einwohnermeldeamt (Residents' Registration Office) at your place of residence within 2 weeks. The Residents' Registration Office is located in the Rathaus (Town Hall). Make sure to bring your tenancy agreement and ID or passport.

Important: Notify others about your new address. For example: Your bank, health insurance provider, kindergarten, school and employer.

Each building has its own Hausordnung (house rules). These regulate, for example,

- » Midday quiet time from 12 p.m. to 2 p.m.
- » Night time quiet from 10 p.m. to 6 a.m. Please be considerate of your neighbours during this time.
- » Cleaning week. During this week, you will need to clean shared areas. For example, the building's staircase area.

There may be other rules that apply. Please make sure to find out more information.

People in wheelchairs, elderly people or people in need of care sometimes require a barrier-free apartment. The apartment must, for example:

- » be larger in size.
- » have doors that are wider.
- » have a shower that is easily accessible.

People with limited income can receive Wohngeld (housing benefits). You can submit an application. A form is available at your local town hall.

We want to protect our environment. That is why we **separate our waste** in Germany. There are different types of waste: Household waste, organic waste (self-decomposing kitchen waste), plastic waste, paper and cardboard, glass and hazardous waste (batteries, paints, etc.).



5. LEARNING GERMAN

You are living in Germany. It is important that you speak and understand German. This will help you in everyday life, at work and when meeting new people.

Language course

You can learn German by attending a language course. Children and adolescents learn German in kindergarten or at school.

For adults from countries in the European Union, there is an integration course. The course comprises 700 hours. There you will learn to speak, understand and write independently (language level B1). You will have to pay part of the costs yourself. Sometimes, costs can be covered.

There are also language courses at the weekend or in the evening. There are also special language courses for vocational training and work. These professional language courses build on the integration course. The Arbeitsagenturen (employment agencies) and job centres will be happy to advise you.

People in work can also take part in the courses. You will have to pay part of the costs yourself. Exactly where and when language courses are available in the district of Heidenheim can be found here:

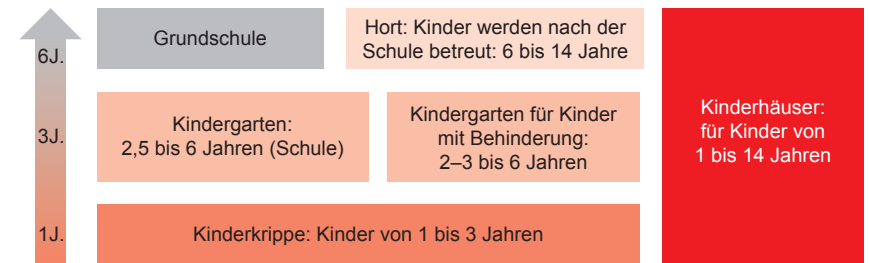
<https://integreat.app/lkheidenheim/de/sprache>



6. CHILD DAY CARE CENTRE (KITA) AND SCHOOL

Day care place

Children from the age of one can attend a day care centre during the day. Sometimes, there is no place available close to home. A day care centre place costs money. Sometimes, the costs can be covered. Please be sure to check with your municipality. For different age groups, there are different types of Kita (day care centre): Crèche, kindergarten and after-school care.



Your child will learn many important things and make new friends at the Kita (day care centre). Your child will learn the German language. This is good preparation for school and important for your child's future. Good cooperation between parents and the day care centre is essential.

The Jugendamt (Youth Welfare Office) can help you with the upbringing of your children.



School

Education system

School education is compulsory in Germany – this is known as “Schulpflicht”. All children start school at the age of 6 and attend until they are 18. State schools are free of charge. Private schools cost money.

In the state of Baden-Württemberg, children first attend a primary school near their place of residence for 4 years. After that, they transfer to a secondary school. The teachers in the primary school will advise you on which secondary school is suitable for your child. A change between the different types of school is possible.

The school and parents are responsible for the upbringing and education of a child. That is why good cooperation is important. Social workers and liaison teachers at school help with any questions and problems that arise. The “Jugendamt” (Youth Welfare Office) can help you with the upbringing of your children.

If your child is new to Germany, he or she often first attends a special “preparatory class”. Here, your child will, first and foremost, learn German. In “berufliche Schulen” (vocational schools), these preparatory classes are called “VABO classes” – Vorbereitungsjahr Arbeit und Beruf Ohne Deutschkenntnisse (Preparatory Year, Work and Profession without German Language Skills).

More information on day care centres and school is available in several languages:
<https://integreat.app/lkheidenheim/de/kita-schule-und-bildung>



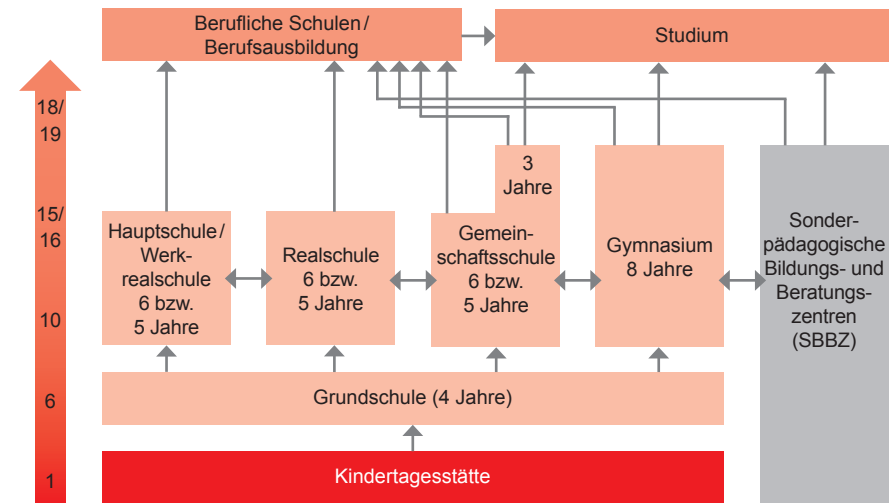
7. VOCATIONAL TRAINING AND UNIVERSITY STUDIES

Overview

After leaving school, your child will learn a profession. If your child has not achieved a school leaving certificate, he or she will attend a vocational school until they have completed compulsory education (18 years). Your child can also attain a school leaving certificate there. For adolescents and young people with limited knowledge of German there are special classes.

There are 2 ways to learn a profession in Germany:

vocational training (apprenticeship) or university studies



Overview of the Baden-Württemberg education system

With school-based vocational training, you only attend vocational school. In a so-called dual apprenticeship, you alternate between vocational school and a company. Apprentices receive money (training salary) in a dual apprenticeship. An apprenticeship lasts between 2 and 3.5 years.

University study

A special school leaving certificate is required to study at a university: the so-called Abitur or Fachabitur – equivalent to a university entrance qualification.

A Bachelor's degree takes at least 3 years (6 semesters).

A Master's degree takes an additional 1–2 years (2–4 semesters).

Excellent German language skills are a prerequisite for studying.

You can find more information here:

<https://integreat.app/ikheidenheim/de/arbeit-und-beruf/berufsausbildung>



8. WORK AND CAREER

Work helps you to integrate well in your new environment. You earn money, get to know other people and improve your German language skills. In order to find a good job, you need vocational training. This can be an apprenticeship or university studies.

If you come from a country of the European Union, you have unrestricted access to the job market. This is known as the free movement of workers.

Searching for a job

There are various ways to find a job. For example, through advertisements in newspapers or on the Internet. If you come from a country of the European Union, the "Agentur für Arbeit" (Employment Agency) will advise you.

For example, on matters such as:

- » Selecting a suitable job or apprenticeship
- » Your job search, application and introduction
- » The situation on the job market and in professions
- » The recognition of professional qualifications
- » Individual placement options
- » Employment promotion benefits

The consultation is free of charge.

Agentur für Arbeit Heidenheim

Ploucquetstraße 30, 89522 Heidenheim

Telephone 08004 555500

Email: heidenheim@arbeitsagentur.de

Internet www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aalen/heidenheim

Tip At JobZentrale Region Ostwürttemberg, you will find an overview of regional job offers as well as apprenticeship and internship positions.

www.jobs-in-ostwuerttemberg.de



Employment contract

Before you start work, you must sign an employment contract. For example, the employment contract must state:

- » Working hours
- » Holiday entitlement
- » Amount of salary
- » Periods of notice

Check the employment contract carefully before you sign.

You can find more information here:

<https://integreat.app/ikheidenheim/de/arbeit-und-beruf>

Applying for a job

You have found an interesting job advertisement?

Then you should apply. An application includes the following:

1. Cover letter

You briefly introduce yourself and explain why you are applying.

2. Curriculum vitae

What vocational training have you completed, where have you worked to date, etc.

3. Certificates and references

Certificates that confirm school-leaving qualifications, vocational training or other employment. The certificates should be in German or English.

Exactly how and where to submit your application is stated in the job advertisement.

You can find more information here:

<https://integreat.app/ikheidenheim/de/arbeit-und-beruf/allgemeine-informationen/bewerbungen>

Entering into self-employment

Would you like to become self-employed and start your own business? Make sure to obtain competent advice. For example, from the Chamber of Commerce and Industry, the Chamber of Crafts, the Employment Agency or the Job Centre.

Recognition of qualifications

For some professions, you will need your qualifications to be recognised in Germany. Have you already obtained a vocational qualification outside of Germany? Have it checked as to whether your professional qualification is recognised in Germany. You can find more information on the Integreat App.

If you have any questions, the migration advisory service or the AWO youth migration service will help you.

Vocational further education

After completing an apprenticeship or university studies, you can gain further qualifications. This helps when it comes to new professional tasks and changes in the job market. Free advice is available from the Employment Agency, the Chamber of Commerce and Industry or the Chamber of Crafts.

Opening a bank account (Girokonto)

You need a bank account for many things in life. For example, for having your salary transferred or for paying the rent.

With a current account (Girokonto), you can

- » Deposit and withdraw money through the bank teller
- » Pay without cash
- » Transfer money
- » Print your bank statements
- » Set up standing orders

Tip Find out about the different banks and the different conditions that apply to a bank account.

- » How much does the bank account cost each month?
- » What benefits does the bank account offer?

In order to open an account, you will need a valid identity document in its original and with a photo (no copy!).

9. FAMILIES, ADOLESCENTS AND CHILDREN

Here you can find facilities that offer advice and information for the entire family.

Frühe Hilfen (Early Help)

Early Help supports expectant mothers (from the beginning of pregnancy) and fathers, as well as parents with children aged 0 to 3 years. Early Help provides personal advice and offers to ease the burden of everyday life. For example, access to a family midwife, a family health nurse or a family counsellor.

Telephone 07321 321 2527

Email: Fruehe-Hilfen@landkreis-heidenheim.de

You can find more information on early help here:

<https://integreat.app/ikheidenheim/de/familie/schwangerschaft-und-geburt>

Allgemeiner Sozialer Dienst (General Social Service)

The Allgemeiner Sozialer Dienst (General Social Service) advises and supports parents, adolescents and children when problems arise in their upbringing, as well as during conflicts and emergency situations in the family. If the physical or mental well-being of children and adolescents is at risk, the General Social Service will ensure the protection of that child or adolescent together with the parents. If necessary, various pedagogical aids can be offered and organised.

Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim

Telephone 07321 321 2527

Email: asd@landkreis-heidenheim.de

Erziehungsberatungsstelle (Parenting counselling centre)

The counselling centre for parents, children and adolescents helps families in difficult situations. Parents receive support with questions concerning parenting, dealing with behavioural problems or issues at school.

The counselling centre

- » accompanies parents in negotiating shared arrangements as part of settling custody and access rights.
- » offers group services for children from families that are separated or divorced.
- » helps young people deal with conflict.

The consultation is free of charge.

Telephone 07321 321 2527

Email: ebhdh@landkreis-heidenheim.de

More addresses

Familienbildungsstätte – Haus der Familie Heidenheim e. V.

(Family Training Centre)

August-Lösch-Straße 25, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 93660

Email: info@familienbildung-heidenheim.de

Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Heidenheim e. V.

(Child Protection Association)

Robert-Koch-Straße 28, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 23550

Email: info@kinderschutzbund-hdh.de

Treffpunkt Kloster Herbrechtingen (Meeting point)

Eselsburgerstraße 8, 89542 Herbrechtingen

Telephone 07324 981666

Email: treffpunkt-kloster@t-online.de

Bürgerhaus Heidenheim (Community Center)

Hintere Gasse 60, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 3275340

Email: buergerhaus@heidenheim.de

Mehrgenerationenhaus Heidenheim (Multigenerational House)

Integratives Haus der Gesundheit

August-Lösch-Straße 26/1, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 5585560

Email: info@mgh-heidenheim.de



10. PEOPLE LIVING WITH DISABILITIES

People with permanent psychological, physical, intellectual or sensory impairments have a right to help. People with disabilities should be able to organise their lives in the same way as people without disabilities. People with disabilities want to be mobile and shape their everyday lives independently. There are various sources of help for this.

Disabled pass

People with disabilities can apply for a disabled person's identity card. This card offers varying levels of assistance depending on the degree of disability and the designated category. For example:

- » Free use of local public transport
- » Tax concession for vehicle tax

The authority responsible for handling applications and issuing the severely disabled person's card is the Landratsamt (district administration office).

Schoolchildren with special educational needs

Pupils with disabilities, as a rule, attend mainstream school. For children and adolescents with disabilities and special education needs, there are the so-called Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentren (SBBZ) – Special Education and Counselling Centres.

Integration assistance for people with disabilities

Integration assistance is intended to prevent the threat of impending disability or to eliminate or mitigate its consequences.

In particular, there are forms of assistance

- » to ensure an adequate school education
- » to ensure participation in working life (workshops for people with disabilities)
- » to ensure the provision of proper housing and participation in life in society.

Representatives for people with disabilities

There is a representative for people with disabilities at the "Landratsamt" (district administration office) in Heidenheim. They offer advice to people with disabilities and their relatives.

Address: Beratungsstelle der Eingliederungshilfe des Landratsamtes
Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim

11. LEISURE ACTIVITIES

The district of Heidenheim offers many opportunities to pursue leisure activities.

Art, sport and nature

There are several museums, swimming pools and parks to choose from. Information about hiking trails and cycle paths can be found here:

www.heidenheimer-brenzregion.de

There are 8 youth centres that offer free services and an open space for young people to exchange and interact.

There are 10 adult education centres (VHS) with various courses and events for children, adolescents and adults. For example, on topics such as language, health, computers, culture, art and music.

There is a library in every community in the district of Heidenheim. You can borrow books there.

Clubs

There are different associations in every municipality. People meet there to go about their common interests and hobbies. It is a chance to meet other people and make new friends. The selection is diverse: Sports clubs, music clubs, animal welfare associations and many more. Anyone can become a member of a club. In most cases, a membership fee must be paid.

Find out more directly from the association.

<https://integreat.app/lkheidenheim/de/alltag-und-freizeit/freizeit/vereine>

Civic engagement and volunteering

In Germany, many people get involved in civic engagement and volunteering during their free time. They do this voluntarily and without pay. Civic engagement strengthens the cohesive bond in our society. There are many ways to volunteer.

For example

- » in associations or initiatives (sports clubs, animal shelters, music clubs)
- » help for elderly people or neighbours
- » help for people with disabilities
- » help for refugees
- » and many others.

12. OVERVIEW: PUBLIC AUTHORITIES

In Germany, there are different types of authority. Each authority is responsible for certain tasks. The “Ausländerbehörde” (Immigration Office), for example, is responsible for handling applications for (or extensions of) immigration papers.

Ausländerbehörden (Immigration Offices)

You can find an overview of the immigration offices here

<https://integreat.app/lkheidenheim/de/anlaufstellen/>

There are 3 immigration offices in the district of Heidenheim. Depending on where you live, a different immigration office will be responsible for you.

The **Ausländerbehörde (Immigration Office) in Heidenheim** is responsible for:

Heidenheim, Schnaitheim, Mergelstetten, Oggenhausen and Großkuchen.

Ausländerbehörde Stadt Heidenheim (Heidenheim immigration offices)

Grabenstraße 19, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 3270

The **Ausländerbehörde (Immigration Office) in Giengen** is responsible for:

Giengen, Burgberg, Hohenmemmingen, Hürben and Sachsenhausen.

Rathaus Giengen

Marktstraße 11, 89537 Giengen

Telephone 07322 9522330

Do you live in a municipality that was not included in the list?

Then the **Ausländerbehörde (Immigration Office) in the district of Heidenheim** is responsible for you.

Landratsamt Heidenheim

Felsenstr. 36, 89518 Heidenheim

Telephone 07321 3210

Town halls

Every town and municipality has its own Rathaus (town hall). The mayor’s office and the civic administration body are in the town hall. This administration has various tasks. For example, you have to report there if you have moved.

Rathaus Heidenheim

Grabenstr. 15, 89522 Heidenheim

Telephone 07321 3270

Internet www.heidenheim.de

Rathaus Giengen

Marktstr. 11, 89537 Giengen

Telephone 07322 9520

Internet www.giengen.de

Rathaus Herbrechtingen

Lange Str. 58, 89542 Herbrechtingen

Telephone 07324 95 50

Internet www.herbrechtingen.de

Rathaus Gerstetten

Wilhelmstr. 31, 89547 Gerstetten

Telephone 07323 840

Internet www.gerstetten.de

Rathaus Sontheim

Brenzer Straße 25, 89567 Sontheim

Telephone 07325 170

Internet www.sontheim-brenz.de

Rathaus Hermaringen

Karlstraße 12, 89568 Hermaringen

Telephone 07322 95470

Internet www.hermaringen.de

Rathaus Niederstotzingen

Im Städtle 26, 89168 Niederstotzingen

Telephone 07325 1020

Internet www.niederstotzingen.de

Rathaus Steinheim

Hauptstraße 24, 89555 Steinheim

Telephone 07329 96060

Internet www.steinheim-am-albuch.de

Rathaus Nattheim

Fleinheimer Straße 2, 89564 Nattheim

Telephone 07321 97840

Internet www.nattheim.de



Rathaus Dischingen
Marktplatz 9, 89561 Dischingen
Telephone 07327 8 10
Internet www.dischingen.de

Rathaus Königsbronn
Herwartstraße 2, 89551 Königsbronn
Telephone 07328 962 50
Internet www.koenigsbronn.de

Bundesagentur für Arbeit (Federal Employment Agency)

The Federal Employment Agency is responsible for:

- » Providing advice and qualification-related matter
- » Job placement services
- » Unemployment benefit

Ploucquetstraße 30, 89522 Heidenheim
Telephone 0800 4 55 55 00
Email: heidenheim@arbeitsagentur.de
Internet www.arbeitsagentur.de (German, English, French)

Finanzamt (Tax Office)

The tax office is responsible for:

- » Income tax card
- » Tax returns
- » Information on the topic of tax.

Finanzamt Heidenheim
Marienstraße 15, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 380

Gesundheitsamt (Health Department)

Landratsamt Heidenheim
Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 32 10

Consulates / diplomatic missions

The consulates are responsible if, for example, you need original documents from your home country. Here you can find a list of consulates in Germany
www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/vertretungen-anderer-staaten

Landratsamt Heidenheim

Various authorities, offices and advice centres are located in the district office.
For example

- » The "KFZ-Zulassungsbehörde" (Vehicle Registration Authority)
- » Jugendamt (Youth Welfare Office)
- » Gesundheitsamt (Health Department)

An overview of all services provided by the district office can be found here:
www.landkreis-heidenheim.de/service/dienstleistungen

Landratsamt Heidenheim

Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 32 10
Internet www.landkreis-heidenheim.de

Industrie- und Handelskammer Ostwürttemberg (Chamber of Commerce and Industry, East Württemberg)

Ludwig-Erhard-Straße 1, 89520 Heidenheim
Telephone 07321 32 40
Email: zentrale@ostwuerttemberg.ihk.de
Internet www.ostwuerttemberg.ihk.de

Handwerkskammer Ulm (Chamber of Trade, Ulm)

Olgastraße 72, 89073 Ulm
Telephone 07311 42 50
Email: info@hwk-ulm.de
Internet www.hwk-ulm.de



13. OVERVIEW: ADVISORY AND COUNSELLING SERVICES

There are advisory and counselling services available for certain situations in life. These offer confidential help and advice regarding various issues.

You can find some important options here:

Migrationsberatung Heidenheim (Migration Counselling Service)

Arbeiterwohlfahrt (AWO) Heidenheim Kreisverband e.V.
Talstraße 90, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 983624 or 07321 983647
Internet www.awo-heidenheim.de

Migrationsberatung Giengen

Arbeiterwohlfahrt (AWO) Giengen
Friedenstraße 6, 89537 Giengen
Telephone 07322 966812

Jugendmigrationsdienst in Heidenheim (Youth Migration Counselling Service)

Arbeiterwohlfahrt Heidenheim Kreisverband e.V.
Talstraße 90, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 983628 or 07321 983631

HIV/AIDS-Beratung (HIV/AIDS counselling)

Gesundheitsamt beim Landratsamt Heidenheim
Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 3210

Suchtberatung (Addiction counselling)

Diakonisches Werk Heidenheim (Welfare Organisation)
Bahnhofstraße 33, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 359421
Internet www.diakonie-heidenheim.de/beratung-und-hilfe/suchtberatung

Klinikum für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik (Hospital for Psychiatry, Psychotherapy and Psychosomatics)

Schloßhaustraße 100, 89522 Heidenheim
Telephone 07321 332452
Internet <https://kliniken-heidenheim.de/klinikum/patienten/kliniken/psychiatrie-psychotherapie-und-psychosomatik/>

Ökumenische Psychologische Beratungsstelle (Ecumenical Psychological Counselling Centre)

Weidenfelder Straße 12, 73430 Aalen
Telephone 07361 59080, Internet www.oepb.de

AWO Schwangerenberatung (Pre-Natal Care)

Bergstraße 8, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 21503

Caritas-Zentrum Heidenheim (Charitable Organisation)

Katholische Schwangerschaftsberatung
Kurt-Bittel-Straße 8, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 359060
Internet www.caritas-ost-wuerttemberg.de

Frühe Hilfen (Early Help)

Bergstraße 8, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 3212258
Email: fruehe-hilfen@landkreis-heidenheim.de

Kontaktstelle Frau und Beruf (Womens' Career Contact Centre)

Ostwürttemberg-Heidenheim
Felsenstraße 36, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 3212558
Email: frau-und-beruf@landkreis-heidenheim.de
Internet www.frau-beruf.info

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche (Advice centre for parents, children and teenagers)

Location Heidenheim
Bergstraße 8, 89518 Heidenheim
Telephone 07321 3211671, Email: ebhdh@landkreis-heidenheim.de

Location Giengen

Heidenheimer Straße 15, 89537 Giengen
Telephone 07322 959040, Email: ebgie@landkreis-heidenheim.de

Treffpunkt Integration (Meeting Place for Integration)

Amt für Bildung und Soziales
Treffpunkt Integration
Marktstraße 24, 89537 Giengen
Telephone 07322 9568948
Email: integration@giengen.de
Internet www.treffpunkt-integration-giengen.de



Landratsamt Heidenheim

Soziale Sicherung und Integration

Felsenstraße 36

89518 Heidenheim

Email: ehrenamt@landkreis-heidenheim.de

Telephone 07321 3210